



Formularservice der Stadt Hanau
Magistrat der Stadt Hanau, Postfach 1852, 63408 Hanau

Datenschutzhinweis:

Die Verarbeitung der hier erhobenen personenbezogenen Daten erfolgt entweder auf Basis der Freiwilligkeit, auf einer Rechtsgrundlage oder ist unter Einhaltung anzuwendender Datenschutzgesetze zulässig. Wir sind verpflichtet, ausführlich über die Verarbeitung personenbezogener Daten aufzuklären. Weitere Informationen hierzu entnehmen Sie bitte dem bei der Ausländerbehörde aushängenden Datenschutzhinweis oder www.datenschutz.hanau.de.

Oberbürgermeister der Stadt Hanau
Ordnungsamt
Ausländerbehörde
Steinheimer Straße 1b
63450 Hanau

Antrag auf erstmalige Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis

Заява на первинне отримання дозволу на тимчасове проживання

Bitte füllen Sie für jede Person (auch Kinder) einen eigenen Antrag aus
Прохання заповнити заяву для кожної особи окремо (включаючи дітей)

Antragsteller/in:

Заявник /-ця:

Familienname/Прізвище: _____

Geburtsname Дівоче прізвище: _____

Vorname(n)/Ім'я: _____

Geburtsdag und -ort/Дата та місце народження: _____

Staatsangehörigkeit/Громадянство: _____

Beruf/Професія: _____

Familienstand/Сімейний стан:

ledig/неодружений/ незаміжня

(bitte ankreuzen/прохання закреслити)

verheiratet seit/одружений/ заміжня з _____

geschieden seit/розлучений/ -а з _____

verwitwet seit/вдівець/ вдова з _____

Die Einreise erfolgte am/Дата в'їзду _____

(Kopie Einreise-Stempel ! beifügen / додати копію печатки про в'їзд)

Begründung des Antrags – auch ggf. anderer – vom vorübergehenden Schutz unabhängiger – Aufenthaltsweg in Deutschland Обґрунтування заяви – в тому числі у разі необхідності й інших причин – незалежно від тимчасового захисту – мета перебування в Німеччині:

Letzte Adresse im Herkunftsland: _____

Остання адреса на батьківщині: _____

Aktuelle Adresse in Deutschland: _____

Актуальна адреса в Німеччині: _____

Ehegatte Antragsteller/in/ Чоловік/дружина заявника /-ці:

Vor- und Nachname/ Ім'я та прізвище: _____

Geburtsdatum und -ort/ Дата та місце народження: _____

Adresse/Адреса: _____
Staatsangehörigkeit/ Громадянство: _____

Kinder Antragsteller/in / Діти заявника /-ці:

Name, Vorname Прізвище, ім'я			
Geburtstag + Ort Дата та місце народження			
Staatsangehörigkeit Громадянство			

Weitere Kinder / Інші діти: _____

Voraufenthalte in Deutschland: nein / ні ja / так: _____
Попередньо перебували у Німеччині:

Telefon: Телефон:	E-Mail: Електронна адреса:
----------------------	-------------------------------

Ihre Kontaktdaten werden nur für interne Zwecke genutzt (z.B. Terminabsprachen) und nicht an Dritte weitergegeben.
Ваші контактні дані будуть використані лише для внутрішніх потреб (як то призначення зустрічі) і не будуть передані третім особам

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Falsche oder unvollständige Angaben im Antrag oder im weiteren Verfahren können meine Ausweisung aus der Bundesrepublik Deutschland zur Folge haben (§ 54 Abs. 2 Nr. 8 AufenthG).

Beim Ausfüllen des Antrages wurde ich unterstützt von (z.B. Dolmetscher): _____

Запевняю, що всі надані мною дані є достовірними, повними та правдивими. Неправдиві чи неповно надані в цій заяві дані можуть призвести до мого вислання з Федеративної Республіки Німеччина (§ 54 Abs. 2 Nr. 8 AufenthG).
У заповненні цієї заяви мені допомагав (наприклад перекладач) _____

I declare that to my knowledge the above particulars are correct and complete. Incorrect or incomplete information given in the application or in further procedure could result in my being expelled from the Federal Republic of Germany (§ 54 Abs. 2 Nr. 8 AufenthG).

When completing the application, I was supported by (e.g. translator): _____

Unterschrift – Підпис - Signature

Ort, Datum - Місце, дата - Place, Date

Bitte fügen Sie dem Antrag eine Kopie Ihres Nationalpasses oder Ihrer sonstigen Identitätsdokumente bei.

Прохання додати до цієї заяви копію Вашого внутрішнього чи закордонного паспорта, чи іншого документа, що посвідчує особу.

